www.elbasun.com
ElbaSun
il sito del
SOLE
www.elbasun.com

CORRIERE ELBANO

Anno LV - 8
Esce il 15 e 30 di ogni mese
PORTOFERRAIO 30 aprile 2002

Redazione: Via S. Bechi - Tel. 0565.916690 - Fax 0565.913211 - C.C.P. n° 13047576 intestato Leonida Foresi
e-mail: mail@corriereelbano.it - Abbonamento annuo € 18,08- estero € 23,24
Spedizione A.P. - Comma 20/b - Art. 2 Legge 662/96Filiale Livorno - Pubblicità fino a 45% Una copia L. 1.200 € 0,62

IL LIBRAIO
Classici e Novità
Libreria succursale del Touring Club Italiano
CALATA MAZZINI, 9 - PORTOFERRAIO - TEL. 917135

PARCO DELL'ARCIPELAGO: CONSOLIDAMENTO E CRESCITA

"Con questo documento le Associazioni ambientaliste Legambiente, WWF, CAI e Amici della Terra, LIPU, Italia Nostra, Ambiente e Lavoro Toscana, manifestano forte preoccupazione per la situazione che si sta verificando in questi giorni in merito ai futuri assetti territoriali e gestionali del Parco Nazionale dell'Arcipelago Toscano. È infatti in atto un vero e proprio scontro istituzionale tra Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e Regione Toscana che sta rischiando di bloccare la nomina del nuovo Presidente ed il rinnovo del Consiglio Direttivo ormai prossimo alla scadenza prevista dalla Legge, provocando l'arresto dell'attività dell'Ente Parco.

D'altro canto i Comuni dell'Isola d'Elba sostengono incredibili e preoccupanti proposte di tagli e fortissime riduzioni del territorio protetto che, se accolte, porterebbero ad un Parco frazionato in 14 "giardini" staccati tra loro, vanificando il senso dell'Ente Parco Nazionale dell'Arcipelago Toscano, costretto a gestire uno scherzo della natura.

Questo disegno prevede infatti l'esclusione di aree ad elevatissimo valore ambientale e paesaggistico, compreso siti di Interesse comunitario e regionale per la tutela della biodiversità, portando l'area protetta ad occupare una superficie inferiore a quella salvaguardata da leggi nazionali e regionali e dalle direttive comunitarie prima dell'istituzione del Parco Nazionale. Riteniamo di analogo significato le recenti proposte avanzate per i componenti del nuovo Consiglio Direttivo, che sembrano privilegiare logiche di spartizione politica rispetto alla reale rappresentanza degli Enti Locali e delle Comunità isolane. L'attività dell'Ente Parco, faticosamente avviata dalla precedente gestione, rischia di venire bloccata dalla situazione attuale, rendendo inefficace la potenziale azione positiva del Parco sul territorio e rinviando ulteriormente l'adozione del Piano del Parco e del Piano Pluriennale di Sviluppo Economico e Sociale che sono gli strumenti essenziali per il governo e lo sviluppo sostenibile dell'area protetta e dell'intero Arcipelago.

Il Parco Nazionale dell'Arcipelago Toscano, nato tra le polemiche, é diventato in questi anni una concreta realtà, accettata e riconosciuta dagli abitanti delle Isole, che ha contribuito, con la sua presenza ed i concreti atti di governo, a salvaguardare il territorio delle isole minori e ad impedire ulteriori scempi in quelle più antropizzate; un Parco "difficile", diviso in sette isole e frazionato in 11 comuni e due province, la più grande area marina protetta d'Europa, che ha bisogno di essere governato da persone esperte e che abbiano a cuore la salvaguardia dell'ambiente e del paesaggio.

Per questo chiediamo: che vengano respinte le irresponsabili proposte di svuotamento e riduzione del Parco votate dai Comuni Elbani; che si giunga al più presto ad un'Intesa tra Regione Toscana e Ministero dell'Ambiente e della tutela del Territorio sul nome del nuovo Presidente, evitando così un commissariamento che sarebbe incomprensibile; che nella scelta di tutte le candidature per l'Ente si privilegino figure in grado di garantire reali competenze in campo ambientale ed un concreto e positivo atteggiamento politico ed amministrativo a favore del Parco nella sua attuale estensione.

Piero Baronti *Presidente Legambiente Toscana*
Guido Scoccianti *Presidente WWF Toscana*
Umberto Giannini *Presidente Delegazione Toscana CAI*
Michele Salvadori *Presidente regionale Amici della Terra*
Renato Cecchi *Ambiente e Lavoro Toscana*
Simona Romano *Responsabile LIPU Toscana*

Abbiamo riprodotto integralmente questo documento perché in esso ci riconosciamo pienamente.
Il tono misurato, il contenuto ricco di spunti, il livello della polemica sostenuto ma civile, l'invito ai responsabili di decisioni importanti coerente e determinato: tutto questo testimonia di una raggiunta maturità e di un interesse forte e partecipato per i destini dell'Arcipelago.
Altrettanto vorremmo dire delle istituzioni centrali e periferiche, delle forze politiche, delle categorie economiche e imprenditoriali spesso prigioniere di una visione egoistica dei problemi che le condanna ad una colpevole inconcludenza.

QUATTRO LISTE AI BLOCCHI DI PARTENZA

Quattro liste, quattro candidati, per due poltrone di sindaco.
In ballo i Comuni di Porto Azzurro e di Marciana Marina. Il countdown è cominciato terminerà il 27 maggio quando saranno aperte le urne della tornata elettorale amministrativa che tocca anche l'Elba e che riguarda due Comuni oggi amministrati dal centrodestra. Tutto o quasi come previsto con un copione già visto: stessi nomi, stessi simboli con liste che sembrano uscite dal cassetto dei ricordi. A Porto Azzurro due liste civiche: una guidata da Gianfranco Pinotti, 47 anni, già primo cittadino e sconfitto alle ultime comunali per una manciata di voti (sette) e per le divisioni interne al centrosinistra (Rifondazione presentò una propria lista) , dall'altra quella di Maurizio Papi, sindaco per due legislature e che rispolvera La Vela sperando che il vento del centrodestra spiri ancora forte. Non ci sarà la terza lista, quella che temeva Papi e che si augurava Pinotti e che doveva identificarsi in Paolo Pesciatini, vicesindaco dell'amministrazione Carmignani,. La notte (e anche parte della mattinata) deve aver portato «consiglio»: forse ha prevalso lo spirito di parte.
«Il non aver presentato la lista - dice Pesciatini - è stato valutato attentamente fino all'ultimo da tutti i componenti della mia compagine, insieme a loro ho voluto compiere un gesto politico nello spirito del sistema maggioritario mantenendo una chiara identità. Credo di aver manifestato in questi anni sia dai banchi della minoranza che della maggioranza quale sia la mia e la nostra visione della politica nel senso più alto e nobile del termine, l'amore che ho per il mio paese, Porto Azzurro e l'isola d'Elba. Niente e nessuno mi impedirà di continuare ad impegnarmi con totale dedizione e seguendo con coerenza i miei principi per contribuire alla risoluzione dei problemi della mia comunità. Auspichiamo adesso una rispettosa campagna elettorale fra le parti perchè il paese ha bisogno di pace tra i suoi cittadini. Il nostro ultimo ricordo va a Luciano Carmignani».
Due i candidati anche a Marciana Marina.
Una sfida a due che si ripete, quella di Giovanni Martini, attuale sindaco, che ripropone una lista cittadina ma di chiara ispirazione di centrodestra, e Luciano Puppo, sconfitto all'ultima tornata elettorale, che rilancia il guanto della sfida guidando una lista che si identifica a chiare note nell'area del centrosinistra.
Con Puppo non ci sarà Umberto Mazzantini componente del Consiglio nazionale di Legambiente, membro del direttivo e della giunta del Parco. Legambiente non ha ritenuto opportuno che un suo dirigente nazionale di prestigio assumesse anche un incarico amministrativo in un Comune: questo avrebbe reso difficile separare il ruolo di rappresentante di un'associazione ambientalista da quello di consigliere comunale, con una evidente caratterizzazione politica ed amministrativa, che avrebbe rischiato di inficiare l'autonomia di giudizio e di azione rispetto a partiti ed amministrazioni comunali di qualsiasi colore che caratterizza da sempre l'attività di Legambiente. «Ringrazio la lista "Marinesi" per la fiducia dimostratami - dice Umberto Mazzantini - ma non ci sono le condizioni per accettare la candidatura. Il rapporto di stima e di amicizia che mi lega ai promotori della lista di centro-sinistra e la voglia di impegnarmi per il mio paese ha reso particolarmente difficile e sofferta questa decisione. Ma Legambiente non può essere rappresentata nell'Ente Parco da chi, come consigliere comunale, si troverebbe a dover sostenere anche le scelte di un singolo Comune o di uno schieramento politico.
Per me, prima delle mie simpatie politiche che non ho mai nascosto, è fondamentale l'impegno per l'autonomia della mia associazione e per la salvaguardia dell'ambiente».

Baldo Puccini

Porto Azzurro

PATTO AZZURRO

Candidato a Sindaco ***Gianfranco Pinotti***.
Luciano Buono, Cristina De Luca, Marco Gavassa, Antonio Giannullo, Simona Giovannetti, Andrea Maggio, Roberta Martorella, Girolamo Mazzei, Giuliano Menini, Paolo Miliani, Cristian Pulidori, Federico Regini, Michele Scappini, Carla Simoni, Vito Tammone, Fausto Velasco.

LA VELA

Candidato a Sindaco ***Maurizio Papi***.
Eugenio Adami, Giuseppe Bettini, Marco Borzino, Roberto Cascione, Adriano Falorni, Mauro Febbo, Giancarlo Gamba, Silvano Giusti, Tonino Lambardi, Marianna Lambruschi, Deborah Pedace, Guerrino Rocco, Luca Simoni, Marcello Tagliaferro, Veniero Tocci, Aldo Tovoli.

Marciana Marina

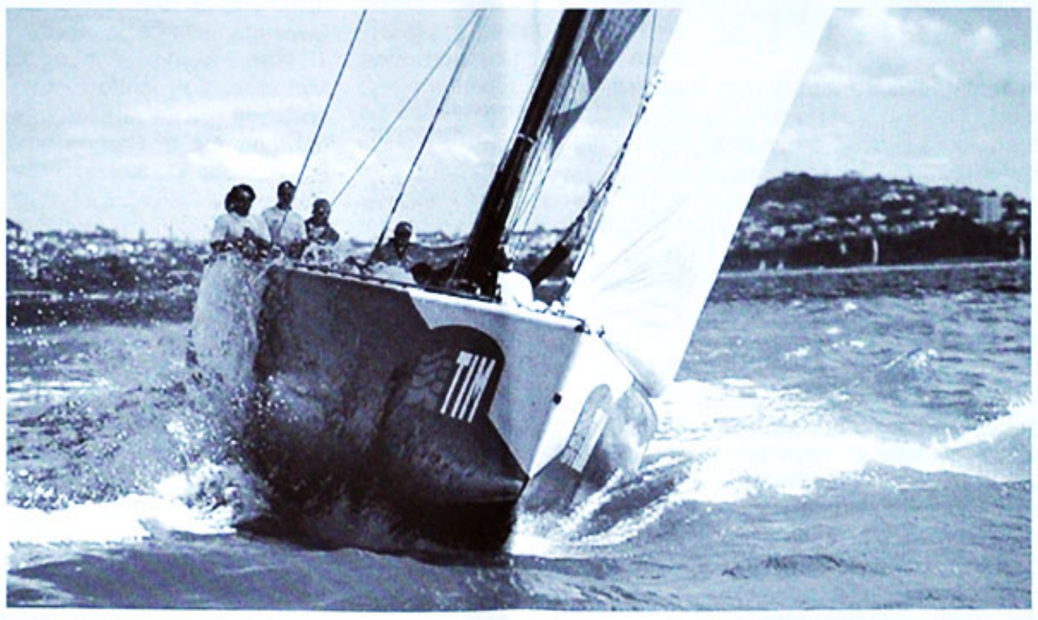
INSIEME PER CONTINUARE

Candidato a Sindaco ***Giovanni Martini***.
Giuliana Bonanno, Andreino Chiuchiù, Edi Coltelli, Guidone Costanzo, Emanoela Del Secco, Fulvio Fusai, Gian Lorenzo Martini, Antonio Mazzei, Flavio Mazzei, Daniela Paolini, Vincenzo Tagliaferro, Gioacchino Torino.

MARINESI

Candidato a Sindaco ***Luciano Puppo***.
Santina Berti, Maria Grazia Mazzei, Cristiano Adriani, Michele Teggi, Cristina Gasparri, Andrea Pagnini, Aldo Allori, Alessandro Battani, Massimiliano Matta, Giovanni Berti, Luca Ulivieri, Aldo Polmonari.

Il quattro maggio a Napoli il varo di Mascalzone Latino XII

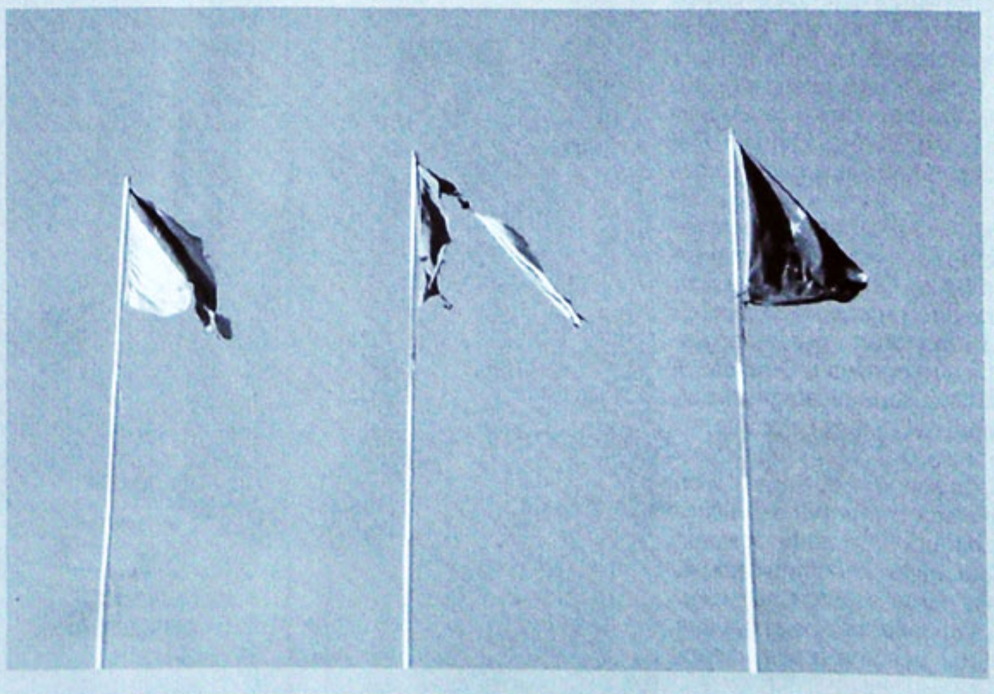


Procedono alacremente i lavori di preparazione per la cerimonia del varo di "Mascalzone Latino XII", l'imbarcazione che parteciperà il prossimo ottobre alla Louis Vuitton Cup.
Il 4 maggio 2002, a Napoli, è fissato l'importante appuntamento del varo ufficiale dell'America's Cupper Mascalzone Latino XII, la barca progettata dal ravennate Giovanni Ceccarelli per il sindacato tutto italiano capitanato da Vincenzo Onorato.
L'imbarcazione ha lasciato via terra (con un convoglio seguito dalla scorta) il Cantiere Tencara di Marghera ed è quasi arrivato a Napoli dove nei prossimi giorni verrà posizionata nel porto (presso la Stazione Marittima/Molo Beverello - Banchina 5) per essere ufficialmente varata e per mostrarsi (quello che è possibile mostrare) al pubblico.
Tutto il Team che si sta preparando alla Coppa America sarà presente alla cerimonia e nella base di Portoferraio, pur continuando gli allenamenti, fervono i preparativi per il trasferimento con la nave Moby Fantasy che sarà anch'essa ormeggiata nel porto di Napoli per accogliere gli ospiti.

TANELLI SALUTA

Fedele al suo cliché di uomo di forti passioni temperate da accademica razionalità e toscanissima intelligenza il Presidente del Parco Giuseppe Tanelli ha voluto salutare il popolo dell' Arcipelago nel momento in cui formalmente il suo mandato si conclude. Con la stessa carica di affetto e amicizia lo salutiamo anche noi, e un po' ci dispiace, al ricordo delle mille occasioni nelle quali, dentro e fuori i confini istituzionali, ci siamo trovati a collaborare e a confrontarci. Questo il testo della sua lettera:
"*Oggi termina la mia Presidenza del PNAT e ho ricevuto un altro regalo da questa Terra. Ho incontrato alla De Laugier, e ho ringraziato, gli uomini e le donne che difendono dal fuoco la natura e la cultura dell'Arcipelago Toscano.*
Il loro lavoro, unito a quello di tanti altri, ha trasformato il sogno in realtà: il Parco. In questi cinque anni il Parco ha dimostrato che uomo e natura, ecologia ed economia sono binomi conciliabili e vincenti per "vedere" il nostro futuro.
Sono felice ed onorato di aver avuto l'opportunità di servire una terra che amo e un ideale in cui credo. Questi cinque anni sono stati per me fonte di arricchimento umano e professionale. Ho ricevuto molto.
Grazie

GRAFFITI

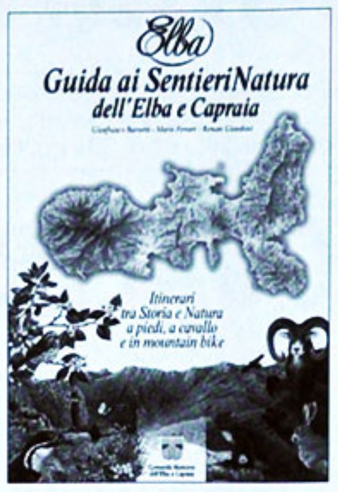


POLITICA REGIONALE PER L'EDILIZIA SECONDO FORZA ITALIA

Una commissione d'indagine incaricata di appurare come viene applicata la legge 52/99 sull'edilizia in Toscana, è stata richiesta dal Gruppo di Forza Italia in Regione.
Con un monitoraggio completo, secondo Leopoldo Provenzali,si vuol conoscere nei dettagli tutto quanto riguarda concessioni, autorizzazioni e quant'altro regola la materia delle costruzioni edilizie nei nostri comuni. Il Gruppo consiliare azzurro presenterà, inoltre, una proposta di legge tesa al recupero a fini abitativi degli spazi adibiti a sottotetto, come solai e mansarde, che tenga in considerazione anche il risparmio energetico e sia rispettosa dei vincoli ambientali ed architettonici. Il Gruppo di Forza Italia sta,infine, esaminando la possibilità di un intervento legislativo in materia di fallimenti immobiliari, con la creazione di un fondo regionale per un sostegno concreto a quei cittadini che hanno visto sfumare i risparmi di una vita di lavoro senza poter ottenere l'alloggio desiderato per vicende giudiziarie che hanno portato a fallimenti di imprese e cooperative edificatrici, in un contesto legislativo regionale almeno insufficiente.

GUIDA AI SENTIERI: INIZIATIVA EDITORIALE DELLA COMUNITA' MONTANA

E' uscita in queste settimane la nuova "Guida ai Sentieri-Natura dell' Elba e Capraia", itinerari tra storia e natura a piedi, a cavallo e in mountain bike, di Gianfranco Barsotti,-Mario Ferrari e Renato Giombini,edita dalla Comunità Montana, cofinanziata dall'I.C. Leader II. Ad oltre quattordici anni dall' uscita della seconda edizione de "La guida ai sentieri dell' Elba, Capraia e Montecristo" molte cose sono cambiate: è stato istituito il Parco Nazionale dell'Arcipelago Toscano, sono stati aperti nuovi sentieri ed altri sono stati interrotti da privati con recinzioni od apposizioni di cartelli di divieto d'accesso, gli eventi meteorici o geologici, oltre alle attività antropiche e all'evoluzione della vegetazione, hanno trasformato il territorio. " A questo punto - affermano gli Autori nell' Introduzione- la pubblicazione di una guida completa ed aggiornata di tutti i sentieri, risulta indispensabile. Il filo conduttore e d'unione tra i vari sentieri è il lungo sentiero di crinale che percorre l'isola da est ad ovest, ormai noto come GTE (Grande Traversata Elbana).
Questa sorta di "spina dorsale" attraversa quasi tutte le formazioni geologiche che costituiscono il "corpo" dell'Isola e le più importanti espressioni vegetazionali con entità flogistiche uniche,



di indiscusso valore scientifico. I numerosi sentieri che si dipartono dal GTE, permettono di raggiungere ed attraversare altre località ricche di emergenze naturalistiche e storiche,centri abitati, miniere, spiagge.....".
Splendide e fascinose immagini arricchiscono il testo e leggibilissime mappe rendono agevole l'individuazione dei sentieri e soddisfacente il percorrerli. Oltre agli Autori un plauso va ai collaboratori, a cominciare dal direttore editoriale, Ramiro Rosolani, autore della grandissima parte delle foto della Guida, Claudio Berti, Susanna Lemmi, Riccardo Burchianti, G. Lorenzo Serena, M. Grazia Giorgetti, Rossella Faleni, Sergio Antico, Marco Benassi.

RACCOLTA DIFFERENZIATA BOOM A CAMPO NELL'ELBA

Un boom per la raccolta differenziata. Si parla (senza retorica) di successo per i risultati conseguiti nel riciclaggio della carta. È il frutto del buon lavoro svolto dalle tre isole ecologiche che sono state installate nei punti strategici del paese. Rispetto a quanto avveniva prima i risultati sono più che raddoppiati. Nel 2001 fu mandato a riciclare il tre,50 per cento di materiale cartaceo.
Nel febbraio di quest'anno si è già toccato il 7%, passato nel mese di aprile già all'otto. Tutte circostanze che fanno ben sperare sull'andamento della campagna che si concluderà a dicembre. «Stando ai dati di cui siamo in possesso - conclude l'assessore Enrico Graziani - siamo dinnanzi a un vero successo».

L'ELBA E I SUOI VINI

La viticoltura ha sempre rappresentato un fattore molto importante per l'economia elbana. La coltura della vite risale a tempi remoti, si racconta che lo stesso Napoleone vi si dilettasse(dove l'Imperatore trovasse il tempo per dedicarsi a tale attività, esta un mistero, ma noi non vogliamo occuparci di questo, come del fatto che anche Virgilio e Plinio ne facciano menzione). Il dato storico importante è che alla diminuzione dei vigneti fa riscontro una diminuzione della popolazione: al tempo in cui la Filossera distrusse tutte le viti ebbe inizio una forte immigrazione, gran parte del territorio su cui si produceva il vino venne abbandonato e solo più tardi con l'avvento della vite americana si iniziò di nuovo a produrre vino raggiungendo una produzione di circa 180mila ettol. di vino e di 500 ettl. di aceto: non dimentichiamoci che l'Aceto di Portoferraio era molto apprezzato.
Quando si iniziò a reimpiantare si cercarono dei vitigni che dessero una grande resa in termini di produzione: l'enorme varietà di vitigni che si trova sul territorio è semplicemente dovuta al fatto che molti di questi vitigni arrivarono all'Elba portati dall'amico o dall'amico dell'amico o dai vari padroni marittimi che con i loro bastimenti venivano a caricare il vino. Molti di questi vitigni avevano poca analogia l'uno con l'altro (malattie trattamenti maturazione, etc.)ma quasi tutti davano una grande resa, naturalmente a scapito della qualità (non meravigliamoci più di tanto, perchè ancora oggi con il turismo facciamo lo stesso errore)ma bisognava produrre e non si poteva guardare tanto per il sottile: si dovevano pagare i debiti fatti con i vari negozianti con la promessa che sarebbero stati onorati una volta venduto il vino.
La vinificazione è sempre stata un problema per i contadini elbani, veniva eseguita in questi contenitori, che si cerca di riempire in una sola giornata, avviene la fermentazione che si protrae per non più di tre o quattro giorni: durante

magazzini (non cantine)dove anche con la massima buona volontà sarebbe impossibile perfino oggi ottenere dei buoni risultati: si vendemmiava in genere all' inizio di Settembre, prima le uve bianche e poi le nere, si effettuava una sgraspatura leggera e quindi si ammostava con i piedi dentro a gabbie di legno, poste al disopra del
palmento. I palmenti (per i più giovani) sono pile in muratura, quadrati o rettangolari alti circa un metro e mezzo, (ogni magazzino ne ha uno due),totalmente aperti in alto, e con un sifone in basso. In la fermentazione il palmento viene coperto con tavole di legno e qualche sacco vuoto per evitare che le vinacce portate in superficie dall'ebollizione del mosto vengano a contatto con l'aria.
Come potete ben comprendere era una vinificazione "alla spera in Dio",e questo valeva per la maggior parte della produzione. Immaginate voi cosa poteva venir fuori con simili tecniche di vinificazione, con i vari vitigni che sono giunti sull'Elba come abbiamo già visto, con le temperature in cantina non costanti, con conseguente possibile arresto della fermentazione e altro.
Dopo questa sofferta preparazione il povero mosto veniva immesso in botti, generalmente di castagno, pulite alla "beneemeglio" ma ben zolfate,(l'acqua in cantina non esisteva, si andava a prenderla al fosso e veniva portata in cantina con dei barili a dorso d'asino): le botti si ricolmavano fino a meta Novembre dopodichè venivano sigillate ermeticamente. Si cercava allora di vendere il vino quanto prima possibile e la fetta più grossa toccava alla Liguria, favoriti dal fatto che i commercianti liguri inviavano all'Elba le loro navi cisterna.
Gli unici vini Elbani degni di tale nome erano l'Aleatico ed il Moscato, e mi spiace dover dire erano perchè a tuttoggi non si riesce più a bere un bicchiere di Aleatico degno di tale nome: ricordo sempre con grande nostalgia quando Marcello Conti mi invitava in cantina a Lacona a bere un bicchiere di quel nettare.
Secondo una ricerca sul territorio effettuato dalla Scuola di Enologia di S. Michele Appiano all'Elba esistono ben 156 Cloni di Aleatico! A voi Signori produttori l'arduo compito di trovare quello giusto. Devo dire in tutta onestà che qualcosa si sta movendo: per nostra fortuna recentemente sono stati fatti dei passi in avanti giganteschi: le nostre cantine sono ben attrezzate, sono stati fatti nuovi impianti, molto denaro è stato investito, ed Enologi molto bravi stanno lavorando sul territorio, vedi il Groppo Matura, vedi Fiore ed altri. Purtroppo per il vino occorre un tempo naturalmente lungo, visto che prima si fa in vigna e poi in cantina ma la strada è quella giusta e finalmente anche all'Elba potremo avere dei vini di cui andare fieri.

Carlo Eugeni

ITALIAN INSTABILE ORCHESTRA ON ELBA

In marzo erano a Parigi, ad aprire con Cecil Taylor uno dei maggiori jazz festival francesi, il "Banlieu Blues"; il 2 maggio volano in Germania (Karlsrau, vicino Stoccarda e Monaco) per rassegne di cui sono il fulcro; il 28 aprile sbarcano all' Elba per suonare insieme 4 giorni , fare alcuni concerti gratuiti in duo, trio, quintetto e big band: sono l' Italian Instabile Orchestra, una ventina di musicisti italiani tra i migliori del panorama jazz internazionale. Il loro biglietto da visita sono gli innumerevoli premi di pubblico e critica (ultimo lo statunitense "Downbeat"), le collaborazioni internazionali, e i loro stessi nomi : Pino Minafra, fondatore dieci anni or sono del sodalizio, Alberto Mandarini, Guido Mazzon, Giancarlo Schiaffini, Lauro Rossi, Sebi Tramontana, Martin Mayes, Carlo Actis Dato, Daniele Cavallanti, Gianluigi Trovesi, Achille Succi, Mario Schiano, Eugenio Colombo, Giovanni Maier, Paolo Damiani (direttore della francese Orchestre Nationale du Jazz), Renato Geremia, Umberto Petrin, Tiziano Tononi, Vincenzo Mazzone. Il progetto è stato possibile grazie al sostegno del Comune di Campo nell' Elba e del Consorzio " La Costa del Sole", quindici alberghi a gestione familiare tra Chiessi e Pomonte, alfieri della qualità ambientale e culturale quale volano di uno sviluppo economico centrato sull' inscindibilità del rapporto uomo-ambiente-qualità della vita. Ospitalità per i musicisti dunque e prezzi calmierati per il turismo dei jazz club interessati a livello nazionale. Un bell' esempio di collaborazione tra pubblico e privato (a sostegno anche i Comuni che ospitano i concerti , Moby e Faita) che ha motivato il patrocinio della Regione Toscana. Musica di grande qualità, quindi, a cominciare dal trio Minafra- Mazzone - Mazzoni, in scena domenica 28 aprile a Capoliveri (P.zza Matteotti h. 21,30), lunedì 29 è la volta di Rio nell' Elba ad ospitare il duo Cavallanti-Tononi (p.zza del Popolo h. 21,30).
Due appuntamenti invece martedì 30 aprile: alle 15, 30 presso la sede dello stage, in loc.La Pila (Campo nell'Elba), prova generale aperta di tutta l' orchestra , rivolta in particolare ai musicisti dell' Elba (invitati i componenti delle bande e filarmoniche di Capoliveri e della Pietri: serata al carcere di Porto Azzurro (h.21,30) con la Brass Conference, un quintetto di fiati composto da Tramontana, Schiaffini, Rossi, Mays, Colombo.
Gran finale il pomeriggio del 1° maggio a Campo: alle 17, piazza Alighieri, di fronte al Municipio, gran concerto della Italian Instabile Orchestra al completo. Il progetto è stato prodotto e coordinato dall' Agenzia Culturale, pool di professionalità del settore nato dentro il Gal Leader dell' Arcipelago Toscano e, ad esperienza comunitaria conclusa, oggi braccio operativo della Coop Aracne-Servizi per il Territorio: al proprio attivo, negli ultimi mesi, la promozione di eventi culturali in collaborazione con il territorio elbano, ultimo in ordine di tempo il progetto teatrale 'Trio', che ha portato a divertirsi a 'teatro' oltre 600 bimbi di materne ed elementari dell' isola.

BENEFICENZA

In memoria di Danilo Biancotti del quale il 23 aprile ricorreva il settimo anniversario della scomparsa, la moglie Ilvana ha offerto 50 € alla Casa di Riposo.

Il 2 maggio ricorre il tredicesimo anniversario della scomparsa di Ado Del Bono. In suo ricordo la moglie e i figli con le rispettive famiglie hanno offerto 55 € al SS. Sacramento per il restauro del Cimitero.

Da Verona, Argene Metani ci ha inviato 50 € per la Casa di Riposo in memoria di Dulio Signorini, recentemente scomparso

---

Il 24 aprile ricorreva l'ottavo anniversario della morte di

Arturo Meneghini

La mamma,il fratello,la cognata,la nipote e i parenti lo ricordano con immutato affetto.

—

Il 28 aprile ricorreva il ventiduesimo anniversario della scomparsa di

Giovan Battista Galli

La famiglia lo ricorda con immutato affetto e rimpianto
Marina di Campo, 30 aprile 2002

—

Nel decimo anniversario della scomparsa di

Giovanni Chelucci

La famiglia lo ricorda ad amici e parenti con affetto e rimpianto

LINEA VERDE ALL' ELBA

Come annunciato nello scorso numero è andata in onda domenica 28 aprile la puntata di Linea Verde girata all'Elba. Questa foto ritrae il conduttore di Linea Verde, Fabrizio Del Noce, mentre la sera di mercoledì 17, durante un buffet improvvisato, dopo la registrazione, a casa dell' armatore Vincenzo Onorato, taglia una torta che i suoi collaboratori gli avevano offerto per festeggiare la sua nomina a Direttore di Rai Uno, comunicatagli ufficialmente nella stessa giornata.
Fabrizio Del Noce, ringraziando, ha sottolineato come l' Elba nella sua carriera professionale gli abbia portato fortuna: infatti anche la comunicazione della prima assunzione in Rai lo raggiunse mentre si trovava all'Elba per una breve vacanza.

GO-KART A CAMPO: RUMORI E MALUMORI

Evviva, le attrazioni elbane si accrescono! Avremo presto, per la stagione imminente, anche il Go-Kart, in quel di Marina di Campo. Anzi, per essere più precisi, fra l'aereoporto e i Marmi, accanto al "Rodeo", balera-discoteca con luci al laser, tanto per completare il fracasso *motordanzistico*. Poiché l'intenzione turistica è leggibilissima - concorrenziare, anziché, ohibò, differenziarsene, i richiami vacanzieri non tanto di Viareggio, troppo familiare, quanto di Rimini suggeriamo di completare il quadro dotando Marina, prima del molo, davanti alla Torre e coprendo il Faro, di una ruota panoramica gigante e girante, alta almeno 70-100 metri, come si vedono nelle fiere maggiori, per offrire ai paganti uno sguardo, per di più in movimento,sulla costa e sul mare,fino a Pianosa e Montecristo. Nessuna legge sarebbe infranta, e ci sarebbe da mettere da parte parecchi euro per un volonteroso promotore, che potrebbe essere lo stesso Comune, visto che le sue idee del turismo elbano sono quelle di fare dell'isola un luogo non di quiete, non di vacanze stanziali e famigliari, ma sempre più di visitatori, come si dice, mordi e fuggi,che vanno e vengono durante l'estate.
Noi abbiamo un'altra idea del turismo elbano, per difendere e valorizzare l'irripetibile tipicità dell'isola, e non per snaturarla come sembra si voglia fare,e con pervicacia, a Marina di Campo,- vedi anche la viaria del paese che sta per essere stravolta. Marina è l'unica località dell'Elba dotata di una larga,profumata e fresca pineta che protegge dalle calure l'ultima parte del suo ampio arenile. E Marina di Campo è il solo paese che trovi nella pineta e nel suo prolungamento fra le case,nelle strade e nelle piazzette ornate dai pini, la propria tipicità. Col pretesto che la pavimentazione è di difficile manutenzione per le radici più superficiali di quegli alberi, ci si appresta ora a toglierli definitivamente di mezzo,come se non fosse possibile - vedi,su una scala enormemente più vasta, i pini di Roma che ne ornano i viali - salvarli per mantenere assolutamente al paese i suoi connotati attuali, che l'hanno resa nota al di là dei confini.
Stupisce che l'Amministrazione comunale non abbia ascoltato e non ascolti, per i pini come per il Go-kart,ciò che dicono i cittadini di buon senso e le associazioni.

Comitato di redazione

Direttore
Massimo Scelza

Condirettore responsabile
Baldo Puccini

Segretario di redazione
Alvaro Pacinotti
Redattori
Luigi Cignoni
Giuliano Giuliani
Franco Foresi

Impaginazione grafica
Daniele Anichini

Cancelleria Trib. Livorno
Aut. del 11.01.2002
Stampa:
ELBAPRINT - Portoferraio

IL MERCATO COPERTO NON MORIRÁ

Il Mercato Coperto non chiuderà. Questo in estrema sintesi, il risultato scaturito dalla discussione nel Consiglio Comunale di Portoferraio.
Una petizione popolare corredata di centinaia di firme, un'interpellanza dell'opposizione che faceva proprie le lamentele dei cittadini del centro storico, soprattutto anziani, la volontà dell' Amministrazione Comunale di mantenere questo fondamentale servizio, hanno prodotto un ordine del giorno nel quale si conferma per l'edificio delle Galeazze, il mantenimento della sua destinazione d'uso e la trasformazione, dopo la necessaria ristrutturazione e nuovi arredi, in shopping center coperto e luogo d'incontro e di socializzazione per i cittadini, con una valenza di richiamo anche per i turisti.
Una novità interessante è da sottolineare: da alcuni giorni le tre attività commerciali rimaste ad operare all'interno del Mercato, casalinghi, tabacchi e souvenir, fiori e piante, si sono consorziate e nei box e banchi rimasti vuoti hanno realizzato una sorta di supermercato con alimentari, frutta e verdura, vini, detersivi ed altro, realizzando in pochissimi giorni un interessante incremento di vendite. Ci auguriamo che l'impegno assunto dall' Amministrazione Comunale si realizzi in tempi non storici, per ridare fiato alle attività economiche del Centro e per ridare al prestigioso volume delle Galeazze una dignitosa sistemazione.

- 3 maggio ore 17,00 Portoferraio Palazzo Comunale della Biscotteria
  Assemblea pubblica del Centro Nazionale di Studi Napoleonici e di Storia dell'Elba
- 4 maggio ore 9/16,30 Portoferraio
  Teatro dei Vigilanti Palazzina dei Mulini Palazzo della Biscotteria
  "**Napoleone: 4 maggio 2002** - Cultura e Area Vasta un binomio da scoprire
  Giornata di studio
  ore 17,30 Darsena Medicea
  Rievocazione dello sbarco di Napoleone a cura dell'Associazione "Amici di Portoferraio"
  ore 18,30 Portoferraio Duomo
  Te Deum a cura delle corali del Duomo e di San Giuseppe
  ore 21,30 Teatro dei Vigilanti
  Napoleone - Atto unico scritto e diretto da Andrea Brunetti- Compagnia Teatrale "Jolly Roger"
- 5 maggio ore 10,30 Portoferraio Chiesa della Misericordia
  Santa Messa in Suffragio dell'Imperatore - Legato del Principe Demidoff.
  ore 21,30 Chiesa della Venerabile Arciconfraternita della Misericordia
  Concerto d'organo M° Alberto Dossena e M° Ruggero Cioffi
  (offerto dall'Associazione Albergatori Isola d'Elba)
- 8/12 maggio Tour elbano delle Delegazioni Corsica e Provenza del Souvenir Napolèonien

FORTE INGLESE: PREOCCUPAZIONE IN REGIONE

I Consiglieri regionali della Margherita, D'Angelis e Gelli, hanno presentato una interrogazione urgente alla Giunta Regionale per avere chiarimenti sulla vicenda del Forte Inglese, da tempo al centro di roventi polemiche a seguito anche della decisione dell' Amministrazione Comunale di "sfrattare" da quella sede alcune associazioni culturali tra cui gli "Artisti all' Elba", senza peraltro indicare un progetto concreto di utilizzo. "Mi unisco al coro di voci preoccupate -afferma D'Angelis- per il degrado a cui rischia di essere esposta una delle più suggestive fortificazioni dell'isola. Occorre intervenire tempestivamente -continua D'Angelis- con un piano di restauro che restituisca all'immobile gli onori conferitigli dalla sua prestigiosa storia,- sin dal 1700".
"Meglio ancora sarebbe procedere ad un recupero di tutto il complesso fortilizio della città,(da S.Rocco a Montebello, fuori delle mura medicee), affinchè sia promosso a luogo di incontro e diffusione della cultura storico-naturale dell'isola" concludono D'Angelis e Gelli.
Una nota dell' Ufficio stampa del Comune di Portoferraio respinge le critiche di possibili prossimi destini speculativi per il Forte e ribadisce che da parte degli organi tecnici è allo studio un progetto di messa a norma e in sicurezza dell'intero stabile.

NEW LOOK

Due esercizi commerciali del centro storico si sono sottoposti ad un restyling di qualità per prepararsi all'incombente stagione turistica: la jeanserie "Gas blue jeans" di Loredana Messina in Via Garibaldi angolo Via Bechi, ha rinnovato i locali con eleganza e buon gusto e il "Bar Gusto" (ex "Nonsolobar") in Piazza della Repubblica, nella nuova gestione di Simone, Alessandro e Marco, ha inaugurato una nuova tipologia di locale, con una scelta selezionata di grandi vini, cabaret e buone letture. Buon lavoro!

ONORANZE FUNEBRI
Posini
• Disbrigo pratiche
• Servizi autofunebri
• Servizio cremazione
• Manifesti
• Fiori e marmi (servizio)
• Murature
• Esumazioni
349.3825631
0565.916022
347.9469489

Pasticceria Fiorentina
V. MAZZOLI & F.lo
Pasticceria fresca e secca
Via Roma - Tel. 0565.914016
PORTOFERRAIO

Quando Grafic and Design
GRAFICA PUBBLICITARIA
INFO@GRAFICAQUANDO.IT
338 3323459

ceramiche artistiche
nolè
PORTOFERRAIO
Loc. Sghinghetta

STEFANO ZECCHI AL TERZO "INCONTRO CON L'AUTORE"

Il filosofo Stefano Zecchi, popolarissimo personaggio televisivo, professore ordinario di Estetica all'università di Milano, è stato il protagonista al Teatro dei Vigilanti, davanti ad un pubblico attento e curioso, del terzo appuntamento della serie «Incontri con l'autore» organizzata dal Comune di Portoferraio ,che si è tenuto sabato 20 aprile. Zecchi ha illustrato il suo romanzo " Fedeltà" ,edito da Mondadori , in cui racconta la storia di una donna di fronte a una decisione difficilissima, destinata a cambiare il senso della sua esistenza .
La vicenda, infatti, carica di tensione e di speranza, si dipana attraverso il confronto drammatico tra due sorelle che la vita ha separato e il caso ha riunito in un momento particolare.
Romanzo d'amore struggente e tormentato che coinvolge il lettore anche con la malia irresistibile dei luoghi in cui è ambientato, a partire da New York per poi passare nelle spiagge ventose della Normandia, nelle strade insanguinate di Gerusalemme fino alla quiete della campagna veneta.
«Nelle storie della nostra vita - confessa Zecchi - dovremmo trovare un posto per quegli episodi a cui non sappiamo dare una spiegazione, che sembrano accadere così, apparentemente senza un significato, e poi, a poco a poco o all'improvviso, ma sempre senza che ne siamo consapevoli, cambiano profondamente la nostra esistenza».

A SETTEMBRE IL 14° RALLY ELBA STORICO

Importanti novità caratterizzeranno la quattordicesima edizione del Rally Elba Storico in programma nei gg. 27-28 settembre sui tortuosi asfalti dell' isola napoleonica. Grazie ad un accordo stipulato tra il comitato organizzatore Elba Corse ed i vertici dell' azienda elbana che produce i coloratissimi orologi tanto apprezzati dai Vip del mondo dello sport e dello spettacolo, la manifestazione a partire da quest'anno (e per i prossimi tre anni) assegnerà infatti ai vincitori il prestigioso "TROFEO LOCMAN".
Per volere dell'Amministrazione comunale di Campo nell' Elba che si è adoperata fattivamente per ottenere la concomitanza dei due eventi, la corsa sarà inoltre gemellata con il Festival Internazionale della Cucina Italiana che si svolgerà negli stessi giorni.
Valevole per il F.i.a. European Historic Rally Sporting Trophy e per il Trofeo C.S.A.I. Auto Storiche, la gara motoristica elbana sarà articolata su un percorso di complessivi 395,5 Km, 114,5 dei quali ripartiti in 16 prove speciali (Parata, Volterraio, Monumento e Monte Perone da ripetersi più volte e la caratteristica Acquaviva). Due le tappe in programma: la prima, lunga182 Km, prenderà il via dal Lungomare degli Eroi di Marina di Campo alle ore 11,01 di venerdì 27 settembre per concludersi intorno alle 17,00 dello stesso giorno; la seconda, prevista sulla distanza di 213 Km, scatterà, invece, alle 07,01 di sabato 28 settembre con arrivo finale del primo equipaggio previsto per le ore 15,04.
Come di consueto il Rally Elba Storico sarà abbinato all' Elba Graffiti di Regolarità per Auto Storiche, giunto quest'anno al suo quindicesimo appuntamento.

REGOLI ESPONE A ROMA

Dal 3al 31 maggio Luciano Regoli,pittore elbano di fama internazionale, espone alla Galleria Antiquaria" Marani" di Via dei Coronari a Roma.In Galleria è disponibile una monografia con scritti di Enrico Crispolti,Domenico Guzzi,Gianluigi Rondi.

RIAPRE LA BIBLIOTECA DELL'UNIVERSITA' DEL TEMPO LIBERO

Dopo una breve chiusura per il trasferimento ed il riordino dei libri, si è riaperta nella nuova sede, al secondo piano di Salita Napoleone,10, la Biblioteca dell'Università del Tempo Libero. Costituita già da qualche anno e aperta gratuitamente a tutti, dispone oggi di circa duemila volumi. Numerosi donatori hanno contribuito al suo arricchimento e l'Università del Tempo Libero, per parte sua, dedica ogni anno una quota del modesto bilancio all' acquisto di nuovi libri.
Nella nuova sistemazione sono state organizzate varie sezioni:
- *opere letterarie:* dalla poesia al teatro alla narrativa italiana e straniera,dai classici ai più recenti bestseller, con sottosezioni per *gialli* e *rosa*.
- *saggistica* di varie discipline;
- *manuali* di materie diverse;
- *grandi opere* di consultazione, quali l'Enciclopedia Italiana Treccani, la Storia Universale di Barbagallo, la Storia Universale della Letteratura di Prampolini, la Storia della Letteratura Italiana di Zonta, l'Enciclopedia dell' Arte Moderna, l'Enciclopedia dei Popoli d'Europa, ecc.

Ai primi di giugno la consueta Festa di fine anno con consegna degli attestati dell'Università del Tempo Libero si svolgerà nella Biblioteca, anche allo scopo di farla meglio conoscere ed apprezzare.
L'orario di apertura è il seguente:

Lunedì 9-10,30
Martedì 16-17,30
Mercoledì 10,30-12
Giovedì 17,30-18,30
Venerdì 10,30-12

Taccuino del cronista

◆ A Cecina, il 16 aprile è nata Emma per la gioia dei genitori, Iacopo Barboncini e Lucia Ravanelli: Formuliamo i nostri migliori auguri e felicitazioni alla neonata, ai genitori, ai nonni Maria Elena Foresi, Anna Maria Nuvoli e Antonio Ravanelli, ed in particolare ai bisnonni, nostri concittadini, Mario e Maria Savoia Foresi.

◆Nella Chiesa della Madonna della Neve a Lacona, domenica 21 aprile, Mons. Luciano Polastri ha celebrato le nozze di Linda Del Bono e Benedetto Lupi, avvocato e consigliere comunale a Portoferraio in rappresentanza di Rifondazione Comunista.
Agli amici Linda e Benedetto, molto festeggiati da parenti e amici, le più cordiali felicitazioni. Congratulazioni anche ai genitori, Enzo Del Bono e Anna Rita Taddei e prof.ssa Licia Baldi.

◆Iniziano mercoledì 24 aprile a Firenze e terminano a maggio a Pisa e Livorno, le iniziative del Consiglio regionale per ricordare la Festa della Liberazione e per celebrare "L a Toscana della libertà". "Si tratta-dice il Presidente del Consiglio Regionale, Riccardo Nencini- di una serie di iniziative del Consiglio che ruotano attorno alla celebrazione del 25 aprile, ma anche di un itinerario nuovo che ricorda il ruolo della Toscana dal Risorgimento alla Resistenza".

◆Il sen. Giuseppe Vegas, sottosegretario all' Economia, noto economista nonché stretto collaboratore del ministro Tremonti, ha partecipato ad un incontro organizzato sabato 20 aprile, presso la sala conferenze dell' Hotel Airone, dal Gruppo Regionale e dal Coordinamento Provinciale di Forza Italia sul tema:" Dai Primi cento giorni alla Finanziaria 2002 ". Il sen. Vegas ha parlato dell' attività del governo e delle opportunità di rilancio dell' economia. Gli interventi del consigliere regionale Leopoldo Provenzali e del coordinatore provinciale Paolo Foti hanno consentito di approfondire le principali questioni ancora irrisolte per l'Elba.

◆Nel pomeriggio di sabato 20 aprile, nella sede dei DS in piazza della Repubblica, si è svolta la riunione costitutiva di "Aprile per la sinistra", un'associazione nata sulla base dello statuto della Quercia, che ha l'obbiettivo di "andare oltre gli schieramenti interni e si propone come laboratorio di idee per contribuire ad affermare una cultura di sinistra nel Paese, per rafforzare il partito stesso".
L'associazione è aperta anche a coloro che non sono iscritti ai DS e non si sentono rappresentati appieno dai partiti e a "coloro che sono contro la Destra e Berlusconi"

◆La Compagnia Fiorentina dell' Operetta con Beppe Ghiglioni, nell' ambito del Festival di Primavera della Operetta che è iniziato il 16 aprile al Teatro La Gran Guardia di Livorno con "Il paese dei Campanelli", presenterà martedì 7 maggio alle 21, "L' acqua cheta" del maestro elbano Giuseppe Pietri. Le musiche saranno eseguite dal Gruppo Orchestrale Fiorentino diretto dal M.o Marco Nucci. Scenografie di Raffaele Del Savio, regia di Beppe Ghiglioni.

◆Nella sala "Mons. Lorenzo Vivaldo", alla Parrocchia di S.Giuseppe, ogni venerdì dalle 16 alle 17, volontari del Caf Acli sono a disposizione di tutti i cittadini per dare loro assistenza fiscale e aiutarli nella compilazione dei moduli per la dichiarazione dei redditi.
Ogni giovedì dalle 16 alle 18, i volontari delle Acli hanno uno spazio negli uffici Asl, nella palazzina accanto all'ospedale, e sono a disposizione di tutti i cittadini. Analogo servizio di assistenza fiscale viene svolto, per i propri iscritti, dalle organizzazioni sindacali presso le loro sedi.

◆Nei giorni scorsi si è svolta l' Assemblea dell' Associazione Geometri Elbani per il rinnovo del Consiglio Direttivo. Nuovo presidente è Giampaolo Guidi, vice presidente Domenico Paolo Amorosi, segretario Franco Duranti, tesoriere Franco Pacini, consigliere Cesare Moretti, membro di diritto Mauro Zamboni, Alberto Citti presidente dei Revisori, Roberto Cappagli revisore, Stefano Turini revisore supplente.
L' Associazione ha deciso di inviare al ministero dei Beni Culturali una lettera per segnalare il disagio legato a difformità sanabili altrove, in Italia, ma non all' Elba per la Legge 490/99.

◆Organizzata dalla Congregazione Cristiana dei Testimoni di Geova è in corso nelle sale del Centro per le Arti figurative "Telemaco Signorini" la mostra "L'olocausto e i Testimoni di Geova".
La mostra, che documenta le persecuzioni subite dagli aderenti di quella minoranza religiosa, è stata inaugurata il 25 aprile e si concluderà la sera del I° maggio.

◆La Croce Verde di Portoferraio organizza corsi per soccorritore di livello base. Le lezioni si svolgeranno tutti i martedì e i venerdì dalle 18 alle 20 per un totale di 20 ore. Per informazioni telefonare allo 0565/917070.

◆Il 13 c.m. è deceduta a Livorno all'età di 79 anni, Albina Fanetti, consorte del nostro concittadino e affezionato abbonato Elio Mazzoni. La notizia della scomparsa ha suscitato vivo compianto in chi l'ha conosciuta e stimata, particolarmente tra gli abitanti di Carpani dove ha risieduto per diversi anni.
All' amico Elio e ai figli le nostre sentite condoglianze.

CORRIERE ELBANO
on line
Per la pubblicità e piccoli annunci potete contattarci anche via e-mail.
mail@corriereelbano.it

Campionato di calcio

Promozione: 21/4: Guasticce - Isola d' Elba 1-0;
28/4: Isola d' Elba- S. Maria M. 1-0

Classifica: Cantiere LO 57; Tuttocuoio 54; Massetana 53; Montalcino 52; Certaldo 46; Tuttocalzature 37; Montecalvoli 37; Collesalvetti 37; Guasticce 37; Rosignano L. 37; Ponsacco 35; U.Taccola 33; S.Casciano VP. 30; Calcinaia 29. Isola D' Elba 29; S.Maria M. 27.

2° Categoria: 21/04 Campiglia-Campese 1-4; Rio Marina-Palazzi 0-1;
28/04 Bibbona - Rio Marina 3-2;

Classifica: Bibbona C. 60; Palazzi 60; Piombino,56; Castiglioncello 52; Vada 50; Campese 48; Braccagni 45; Rio Marina 41; Scarlino 34; Montepescali 31; Ribolla 30; Sticciano 30; Monte Antico 29; Salivoli 27; Campiglia 26; Caldana 11.

la stanza di LEO

Proseguiamo la pubblicazione di alcune vignette di Vit-Vit uscite sul Popolano negli anni '20 per promuovere esercizi commerciali del centro storico di Portoferraio. E' la volta dell Negozio di Tessuti "Da Marcellina".

Il negozio di tessuti e merceria di Mario Orvieto "da Marcellina" (Marcellina era il nome della moglie) era situato in Via Garibaldi dove ora c' è una tabaccheria e il Banco Lotto. I figli del titolare: Ivette, Alberto e Daddo vincevano sempre i primi premi ai concorsi delle più belle mascherine che si svolgevano al Teatro dei Vigilanti in occasione dei vegliocini dei bambini.
Mario Orvieto, con la famiglia, si trasferì a Marsiglia nel 1933.

CELEBRATO SAN CRISTINO PATRONO DI PORTOFERRAIO

Lunedì 29 Aprile, è stata celebrata solennemente la Festività di San Cristino, Patrono di Portoferraio. Per la circostanza nella Chiesa della Misericordia, dove sono custodite le reliquie del Santo, si sono tenute, venerdì 26 e sabato 27, messe, recite di vespri e di lodi. Domenica 28 alle ore 12, come vuole la tradizione, il Sindaco di Portoferraio con ill Governatore della Rev. Misericordia e con il Parroco, hanno aperto, ognuno con una propria chiave, l'urna contenente le reliquie che sono state poste sull'Altare Maggiore per essere venerate dalla cittadinanza, mentre suonava la civica campana a cui hanno fatto eco quelle delle altre chiese della città. La storia ci ricorda che San Cristino subì il martirio per la fede cristiana a Roma nell'anno 65, epoca in cui era imperatore Nerone. La salma fu seppellita nelle catacombe di Priscilla . Nel 1661 per ordine di S.S. Papa Alessandro VII, le ossa vennero estratte dal sepolcro e concesse in dono all'elbano Antonio Vai perché le affidasse come reliquie alla Confraternita della Misericordia di Portoferraio il 29 aprile di quello stesso anno. Nel dicembre del 1763 S.S. Clemente XXII chiese alla Congregazione dei Riti che San Cristino fosse riconosciuto come Patrono di Portoferraio. Questo desiderio venne accolto e convalidato dal rescritto sovrano del 7 aprile 1764 da S. M. Francesco I. Alle ore 18,30 di lunedì, giorno della ricorrenza del Patrono, si è svolta in Duomo la Messa Solenne presieduta dal Vescovo Mons. Giovanni Santucci in una chiesa stracolma di fedeli. Al termine si è svolta la rituale processione che, accompagnata dalla Filarmonica G. Pietri, si è snodata dalla piazza Cavour fino al piazzale della Linguella e ritorno. Tornati nella Chiesa della Misericordia Mons. Santucci, dall'adiacente piazzale De Laugier, ha impartito la benedizione rivolgendo l'urna verso i quattro punti cardinali della città. A conclusione delle celebrazioni liturgiche, la stessa urna è stata nuovamente deposta nella cripta sotto l'altare, insieme al registro contenente il verbale degli atti compiuti in onore del santo, chiusa con le tre chiavi custodite dal Sindaco, dal Governatore e dal Parroco

Giuliano Giuliani

TENNIS

Continuano a vincere i ragazzi del Maestro Roberto Monaci che sabato 13 hanno sconfitto i pari età (under 18) del T.C. Santa Croce sull' Arno con il punteggio di 2 a 1. Anche questa volta il doppio è stato determinante per gli elbani trascinati dal bravo Matteo Balatresi.
La squadra under 14 maschile vince l'incontro a tavolino (3 a 0) contro la Libertas Sport di Livorno per mancato arrivo degli avversari.
Sconfitta invece a Portoferraio per 3 a 0 della squadra under 16 maschile contro i coetanei del C.T. Grosseto.
Con la vittoria a tavolino per 3 a 0 contro A.T. Piombino, la squadra over 45 del T.C. Isola d' Elba passa imbattuta alla fase regionale.

Punto Basket

Un aprile non molto esaltante per i campionati elbani di pallacanestro: non si registrano grandi novità. I vari gruppi proseguono nelle esperienze e in fatto di risultati agonistici non ci sono segnalazioni molto positive. Diamo un'occhiata agli ultimi impegni per il team in rosa che milita, per il primo anno, in serie C. E' stata una formalità la trasferta all'Elba per il Dife Pistoia. E' finita 5-101 la partita che ha visto di nuovo le ragazze elbane impegnate contro una forte squadra. Era la nona giornata di ritorno del Campionato di Serie C ed è stato, come da pronostico, molto facile per la compagine pistoiese, che ha dato spazio, nella gara, anche alle seconde linee come la giovanissima Raso. Il risultato finale (101 a 5) parla da solo e comunque, come il solito, è da sottolineare la buona volontà messa in campo dalle elbane che stanno facendo esperienza e sono ammirevoli per come cercano di condurre dignitosamente in porto questo campionato. La stagione, a quattro giornate dalla fase regolare, vede il team del Cantieri Navali Orlando di Livorno in vetta alla classifica, e lo squadrone è tornato alla vittoria dopo la battuta a vuoto con il Prato. Secondo e minaccioso è l'altro gruppo Amaranto. Bisogna dire anche che le difficoltà delle ragazze isolane sono state acuite da alcuni problemi d'organico.
Nel turno precedente l'Elba basket aveva dovuto cedere al Porcari per 82 a 29.
In Promozione maschile, per la cosi detta Prima squadra, c'è stato il ritorno al parquet amico: la palestra comunale "Monica Cecchini".
In scena un derby importante contro il Pomarance Basket. Una gara emozionante che gli elbani si sono visti sfuggire per 52 a 56.
Il Pomarance era quattro punti sopra l'Elba Basket, e insieme a C.U.S. Pisa (prossima gara casalinga per il team elbano) e Venturina, si batte per salire di qualche gradino in classifica.
La partita e stata vibrante fino alla fine dei 4 tempi. Con un Gentini ancora protagonista si sono viste le squadre giocarsi la vittoria negli ultimi secondi.
Non ha giovato l'uscita di Pierulivo per 5 falli e la gara è andata agli avversari.
E non ha giovato, la settimana prima, uno sbaglio di calendario che ha portato gli elbani a raggiungere Donoratico con un giorno d'anticipo.
Non c'è stato poi il replay del viaggio e la partita è stata vinta a tavolino dall'avversario, che di certo ha ringraziato.
<<Peccato -commenta Van der Esch, il coach- non aver disputato la gara con il Donoratico. Mancano 5 partite da giocare ma siamo tranquilli.
Sono soddisfatto del team: i ragazzi si divertono e socializzano tra loro. Poi vediamo che alcuni"vecchi" giocatori tornano ad allenarsi con noi, come Palumbo e altri.
Questo fa sperare in rinforzi per il prossimo anno>>.
Il Tabellino: GENTINI (29), LENZI (6), PIERULIVO (0), VUKOVIC (2), OLMETTI (11), MELCHIONNA (4), COTTONE (0) BATTISTA (0), MARTORELLA (0).

(*GB*)

Elba Volley

Il 20 aprile l'Elba Volley, nell'ultima partita della stagione regolare della Serie D, ha incontrato a Livorno la Libertas Montagnani, seconda in classifica. Come era nei pronostici la squadra elbana è stata sconfitta dalle labroniche che non dovevano perdere per sperare di riagganciare la Robur Massa che le precedeva di un solo punto. E' stata, per le elbane, una partita dalle due facce: nei set iniziali le ragazze hanno giocato molto nervose e non sono riuscite a contrastare, se non a tratti, le padrone di casa. Nel terzo set, invece, con in campo delle debuttanti come Sara Mulfetti, Martina Marra (libero), Martina Giardini e Sara Simoni, hanno saputo ritrovare la tranquillità ed hanno impegnato a fondo le avversarie, riuscendo anche a staccarle di qualche punto e se alla fine la vittoria è andata al Montagnani, sono uscite dal campo con l'onore delle armi e l'applauso del pubblico. Nonostante la sconfitta, però, l'Elba Volley riesce a mantenere il nono posto e ciò le consente di evitare la retrocessione immediata, che interessa le ultime tre in classifica e di accedere, almeno, ai play-out. Se si disputeranno e quante saranno ancora le retrocessioni dipenderà dal numero di squadre toscane che scenderanno dal campionato nazionale di B2 a quello regionale di C, si tratterà di attendere ancora fino alla metà di maggio; comunque le ragazze di Pistolesi e Galli sono determinate e pronte a non lasciarsi sfuggire la possibilità di giocare, anche la prossima stagione, in questa categoria.
Belle soddisfazioni arrivano per la Società di Portoferraio dal settore giovanile. Cinque ragazzi dell'Under-15 (Giacomo Bigio, Damiano Boggio, Nicola Miliani, Roberto Miliani e Davide Moretti) sono stati convocati a Cecina per le selezioni della squadra che rappresenterà Livorno al Trofeo delle Province; inoltre tutta la squadra, classificatasi al secondo posto nel suo campionato, si è meritata l'accesso alla fase regionale e la possibilità di confrontarsi a Firenze con le migliori formazioni toscane.
Questi risultati sottolineano, in particolar modo, l'ottimo lavoro svolto dall'allenatore Roberto Luppoli sotto la cui guida stanno formandosi le nuove generazioni della pallavolo maschile elbana.
Bene anche la formazione femminile della stessa categoria che, complice molta sfortuna, cede al forte Vicarello, ma solo al tie-break e dopo più di due ore di gioco; si rifà, poi, nel turno successivo, strapazzando per 3-0 la Pallavolo Labronica.
Il campionato di questa categoria è il più lungo in assoluto, dato l'alto numero di squadre partecipanti e le giovani elbane stanno dimostrando di essere competitive anche nei confronti di Società che possono contare su un ben più vasto numero di praticanti.
Scatenate, poi, le giovanissime Under-13 che vanno a vincere a Follonica l'ultima partita del loro campionato. Queste ragazzine , che nel girone d'andata avevano al loro attivo un solo successo, nella fase di ritorno hanno vinto tutte le gare disputate, mancando di un soffio l'opportunità di battere sul suo terreno anche la capolista Riotorto. Anche qui c'è da evidenziare l'ottimo lavoro svolto dalla loro allenatrice Alessia Mannocci e la soddisfazione della Società che vede nelle squadre giovanili una garanzia di continuità, e a ottimi livelli, per l'attività agonistica di questa disciplina sportiva.

Classifica finale Serie D : Robur Massa p. 57, Libertas Montagnani p. 56, Pall. San Vincenzo p. 42, System Volley Lucca p. 41, Carrarese Volley p. 35, Pallavolo Versilia p. 28, Volley Barga p. 27, Elba Volley p. 23, Immobiliare il Mandorlo Cecina p. 22, CNFO Livorno p. 21, Pall. S.C. Borromeo p. 12

ceramiche pastorelli
PORTOFERRAIO
LOC. ORTI
TEL. E FAX 0565.917.801
Esposizione permanente Rivestimenti, Pavimenti
Camminetti - Arredamento Bagno Igienico Sanitari

Il dott. Marco Montagnani
SPECIALISTA IN OCULISTICA
riceve su appuntamento allo studio presso la **Misericordia - Via Carducci**
II° piano il giovedì ore 15-19 e venerdì ore 9-12.
Per appuntamenti telefonare:
Portoferraio 0565.915.623 - Pisa 050.554.106
Autorizzazione O.D.M. Livorno Prot. n. 178 del 31.01.2001

Agenzia Immobiliare
La Pianotta
Porto Azzurro - Tel. e Fax 0565.95.105 - Cell. 0336.711.718
lapianotta@elbalink.it

Località Lido (22) Terreno di circa 6800 mq., Con olivi e frutteti. Rudere di 10 mq. Impianto di irrigazione con serbatoio sovrastante (Distanza mare 300 metri circa)
Porto Azzurro (234) - In piccolo condominio centro paese 1° piano appartamento circa 50 mq. composto soggiorno con angolo cottura - pranzo - 2 camere - bagno terrazzo - arredato - Prezzo L. 260.000.000
Porto Azzurro (176) in condominio lungomare, appartamento di 150 mq. su 2 piani, composto da 4 camere, soggiorno, cucina abitabile, 3 servizi, terrazzo vista mare.
Porto Azzurro (143) fondo commerciale di circa 140 mq, adattabile a magazzino, garage, rosticceria, ecc.
Porto Azzurro - Nuova costruzione, La Pianotta sul mare fondo commerciale di 80 mq. - bagno - antibagno - vista mare (mutuo) Prezzo L. 352.000.000
Capo d'Arco 5 Km da Porto Azzurro: in centro residenziale sul mare, in mezzo al verde, complesso con due piscine per grandi e piccoli, ristorante, bar, minimarket, servizio balneare, tennis, campo bocce.
Vendesi appartamenti mono,bi e trilocali con terrazzo o giardino. Villette a schiera e appartamenti oltre 100 mt. quadri. Posto auto, cantina, vista mare.
Porto Azzurro 252 (**AFFARE**) circa 6 Km. dal paese in campagna terreno di circa 15000 mq. con villetta di circa 150mq. ed un immobile da ristrutturare, con acqua, luce, telefono.
Posizione tranquilla in mezzo alla campagna.

MOBY
SOLO € 18,00
1 PERSONA + AUTO A TRATTA - Tariffa MOBY PEX per residenti
dal 25-03-2002
PIOMBINO - PORTOFERRAIO
06.00* - 08.00 - 09.00 -10.00 - 11.00 -12.00 - 13.00 - 14.00 - 15.00 16.00 - 17.00 - 18.00 - 20.00 - 21.00 - 23.30
PORTOFERRAIO - PIOMBINO
06.30 - 07.30 - 08.30 - 09.30 - 10.30 - 11.30 - 12.30 - 13.30 - 14.30 - 15.30 - 16.30 - 17.30 - 18.30 - 19.30 - 22.00
Portoferraio - Viale Ninci, 4 - Tel. 0565.918101

toremar
Fino al 07 06 2002*
LINEA PORTOFERRAIO - PIOMBINO
05,10 08,00 10,20 12,10 14,10 15,00 17,00 20,00
LINEA PIOMBINO - PORTOFERRAIO
06,40 09,30 11,50 13,30 15,30 16,30 18,30 21,50
* Escluso dal 28 marzo al 2 aprile e dal 25 aprile al 5 maggio
LINEA PORTOAZZURRO-RIO MARINA-PIOMBINO
Tutti i giorni escluso il martedì
06,35 10,10 16,05
Solo il martedì: 06,35 16,05
LINEA PIOMBINO-RIO MARINA-PORTOAZZURRO
Tutti i giorni escluso il martedì
08,30 14,30 17,45
Solo il martedì: 08,30 17,45
- ALISCAFO -
PORTOFERRAIO-CAVO-PIOMBINO: 06,50 10,50 13,10
PIOMBINO-CAVO-PORTOFERRAIO: 08,40 12,20 17,30

ANIMARKET
Animali - Acquaristica - Mangimi - Accessori
Bagni - Toilettature
Via Carpani, 78 - Portoferraio ☎ 0565.919.150

Terme S. Giovanni
Isola d'Elba
APERTO TUTTO L'ANNO PER TERAPIA FISICA E RIABILITATIVA
INALAZIONI TERMALI, AEREOSOLS MEDICALI
GINNASTICA PASSIVA, MASSAGGI
ABBRONZATURA TOTALE
Possiblità di abbonamenti, prenotazioni giorni feriali dalle 09.00 alle 12.00 tel. 0565.914.680
(fanghi e bagni terapeutici per artrosi in convenzione S.S.N., 20 aprile - 31 ottobre)
Loc. San Giovanni - Portoferraio - 0565.914.680

ELETTRAUTO
GOMMISTA
CARROZZERIA
PARRINI MARCELLO
Peugeot IVECO
LOC. ANTICHE SALINE - S. PIERO
57037 PORTOFERRAIO
TEL. E FAX 0565.915.516 (LI)